دل بدل دے

حضرت شیخ مولانا ذوالفقار احمد نقشبندی مجددی

ہوا و حرص والا دل بدل دے * میرا غفلت می ڈوبا دل بدل دے

Change my heart full of longings and desires,
Change my heart submerged in heedlessness

بدل دے دل کی دنیا دل بدل دے * خدایا فضل فرما دل بدل دے

Change the world of my heart, Change my heart,
Have Mercy my Lord, Change my heart

گناہگاری می کب تک عمر کاٹوں * بدل دے میرا رستہ دل بدل دے

How long shall I waste my life in sins?
Change my path, Change my heart

سنوں می نام تیرا دھڑکنو میں * مزا آجائے مولا دل بدل دے

I must hear your name in the heartbeats,
That will be lovely, Change my heart

ہٹا لوں آنکھ اپنی ماسوا سے * جیوں می تیری خاطر دل بدل دے

I must turn my eyes away from others,
I must live for you only, Change my heart

کرو قربان اپنی ساری خوشیاں * تو اپنا غم عطا کر دل بدل دے

I must sacrifice all of my happiness,
Give me your pain, Change my heart

سہل فرما مسلسل یاد اپنی * خدا یا رحم فرما دل بدل دے

Make your constant remembrance easy for me,
Have Mercy O my Lord, Change my heart

پڑا ہوں تیرے در پہ دل شکستہ * رہوں کیوں دل شکستہ دل بدل دے

I am lying broken with heart at your door step,
Why should I remain so? Change my heart

تیرا ہو جاؤں اتنی آرزو ہے * بس اتنی ہے تمنا دل بدل دے

To be yours only, this is my longing,
That is my desire, Change my heart

میری فریاد سن لے میرے مولا * بنالے اپنا بندہ دل بدل دے

Hear my cry O My Lord, Make me your slave,
Change my heart

دلِ مغموم کو مسرور کر دے * دلِ بے نور کو پر نور کر دے

Change my sad heart into happy one,
Change my lack luster heart into shining one

فروزاں دل می شمع طور کر دے * یہ گوشہ نور سے معمور کر دے

Enlighten my heart with the lamp of Sinai,
Fill this corner with light

میرا ظاہر سنور جائے الٰہی * میرے باطن کی ظلمت دور کر دے

O my Lord, let my outer be groomed,
Remove all the darkness inside me

ہے میرے گھات مسی خود نفس میرا * خدایا اس کو بے مقدور کر دے

My own baser self is after me, O Lord make it ineffective

مئے وحدت پلا مخمور کر دے * محبت کے نشے می چور کر دے

Make me drink the wine of Your Unity, Make me drunk,
Make me drunk with the sedative of your love

آمین یا رب العلمین * بحرمت نبی الامین

علیہ الصلاۃ والتسلیم

دل بدل دے

حضرت شیخ مولانا ذوالفقار احمد نقشبندی مجددی

ہوا و حرص والا دل بدل دے ❊ میرا غلفت میں ڈوبا دل بدل دے

Change my heart full of longings and desires,
Change my heart submerged in heedlessness

بدل دے دل کی دنیا دل بدل دے ❊ خدایا فضل فرما دل بدل دے

Change the world of my heart, Change my heart,
Have Mercy my Lord, Change my heart

گناہ گاری میں کب تک عمر کاٹوں * بدل دے میرا رستہ دل بدل دے

How long shall I waste my life in sins?
Change my path, Change my heart

سنوں میں نام تیرا دھڑ کنوں میں * مزا آجائے مولا دل بدل دے

I must hear your name in the heartbeats,
That will be lovely, Change my heart

ھٹالوں آنکھ اپنی ماسوا سے * جیوں میں تیری خاطر دل بدل دے

I must turn my eyes away from others,
I must live for you only, Change my heart

کروں قربان اپنی ساری خوشیاں * تو اپنا غم عطا کر دل بدل دے

I must sacrifice all of my happiness,
Give me your pain, Change my heart

سہل فرما مسلسل یاد اپنی * خدایا رحم فرما دل بدل دے

Make your constant remembrance easy for me,
Have Mercy O my Lord, Change my heart

پڑا ھوں تیرے در پر دل شکستہ * رھوں کیوں دل شکستہ دل بدل دے

I am lying broken with heart at your door step,
Why should I remain so? Change my heart

تیرا ھو جاؤں اتنی آرزو ہے ❊ بس اتنی ہے تمنا دل بدل دے

To be yours only, this is my longing,
That is my desire, Change my heart

میری فریاد سن لے میرے مولا * بنا لے اپنا بندہ دل بدل دے

Hear my cry O My Lord, Make me your slave,
Change my heart

دل مغموم کو مسرور کر دے ★ دل بے نور کو پر نور کر دے

Change my sad heart into happy one,
Change my lack luster heart into shining one

فروزاں دل میں شمع طور کر دے * یہ گوشہ نور سے معمور کر دے

Enlighten my heart with the lamp of Sinai,
Fill this corner with light

میرا ظاھر سنور جائے الہی * میرے باطن کی ظلمت دور کر دے

O my Lord, let my outer be groomed,
Remove all the darkness inside me

ہے میرے گھات میي خود نفس میرا * خدا یا اس کو بے مقدور کر دے

My own baser self is after me, O Lord make it ineffective

مئے وحدت پلا مخمور کر دے * محبت کے نشے میں چور کر دے

Make me drink the wine of Your Unity, Make me drunk,
Make me drunk with the sedative of your love

آمین یا رب العلمین * بحرمت نبی الامین

علیہ الصلاۃ والتسلیم

Change My Dead Heart

Hadhrat Shaykh Zulfiqar Ahmad Naqshbandi Mujaddidi
Hadhrats English rendering of Dil Badal De

Wash all the filth away and change my dead heart,
Make me alive again, give me a fresh start

So change my heart please and wash the filth away,
Don't leave me drowning here alone and astray.

I spent my life running away from you,
And now I have no where to turn except to you

I turn to you and begging you to be saved,
And change me into an obedient slave

I have been doing all my life what I craved
Shaytan and nafs have always held me enslaved

I am ashamed that I have broken your rules
Worshiped my nafs and feel an ignorant fool

But now I know the path leading me to deen
I bow to you and asking you to help me

I wish your name to be engraved in my heart
I will be grateful to you – change this dead heart

My heart is dark and so my eyes remain dry
Hypocrisy and hubris won't let me cry

I'm at your door and begging you let me in
Don't push me back to my hopeless life of sin

So change my heart and forgive my sins this day
Don't leave me drowning here alone and astray

Wash all the filth away and change my dead heart,
Make me alive again, give me a fresh start